



**ЭКОНОМИЧЕСКИЙ
И СОЦИАЛЬНЫЙ СОВЕТ**

Distr.
GENERAL

E/CN.4/Sub.2/2005/21
3 August 2005

RUSSIAN
Original: ENGLISH

КОМИССИЯ ПО ПРАВАМ ЧЕЛОВЕКА
Подкомиссия по поощрению и защите прав человека
Пятьдесят седьмая сессия
Пункт 4 повестки дня

ЭКОНОМИЧЕСКИЕ, СОЦИАЛЬНЫЕ И КУЛЬТУРНЫЕ ПРАВА

Социальный форум

**Доклад Председателя-докладчика г-на Хосе Бенгоа, представленный
в соответствии с резолюцией 2004/8 Подкомиссии***

* Приложение к настоящему документу распространяется только на языке оригинала.

СОДЕРЖАНИЕ

	<i>Пункты</i>	<i>Стр.</i>
Введение	1 – 2	3
I. ОРГАНИЗАЦИЯ СЕССИИ	3 – 15	3
II. ГРУППА 1: ПЕРСПЕКТИВЫ ЛЮДЕЙ, ЖИВУЩИХ В УСЛОВИЯХ НИЩЕТЫ: СИГНАЛЫ ИЗ РАЗНЫХ ТОЧЕК МИРА	16 – 29	6
III. ГРУППА 2: ЭКОНОМИЧЕСКИЙ РОСТ И ПОДОТЧЕТНОСТЬ	30 – 44	11
IV. ГРУППА 3: МЕТОДЫ И ИНСТРУМЕНТЫ ОТВЕТСТВЕННОСТИ	45 – 57	19
V. ВЫВОДЫ И РЕКОМЕНДАЦИИ	58 – 102	25
A. Выводы	58 – 78	25
B. Рекомендации	79 – 102	29

Приложения

I. Перечень документов	34
II. Программа Социального форума	35

Введение

1. В своих резолюциях 2002/12 от 14 августа 2002 года и 2003/14 от 13 августа 2003 года Подкомиссия по поощрению и защите прав человека просила Комиссию по правам человека разрешить провести в Женеве предсессионный форум по экономическим, социальным и культурным правам перед пятьдесят седьмой сессией Подкомиссии, который будет называться Социальным форумом, продолжительностью в два дня и с участием 10 членов Подкомиссии, назначенных с учетом регионального представительства. Своим решением 2003/107, принятым 22 апреля 2003 года, Комиссия по правам человека одобрила эту резолюцию. Экономический и Социальный Совет дал разрешение на проведение форума в своих решениях 2003/264 и 2004/217.
2. 9 августа 2004 года Подкомиссия приняла резолюцию 2004/8, в которой постановила, что темой Социального форума 2005 года будет "Нищета и экономический рост: проблемы для прав человека". Главным вопросом для обсуждения будет принцип ответственности - его роль и влияние - в контексте соотношения между экономическим ростом, нищетой и правами человека.

I. ОРГАНИЗАЦИЯ СЕССИИ

2. Социальный форум был проведен 21 и 22 июля 2005 года. В его работе участвовали следующие эксперты Подкомиссии: Хосе Бенгоа, Чин-сен Чун, Кристи Эзим Мбону, Юлия-Антуанелла Моток, Флоризель О'Коннор, Марк Боссайт, Абдул Саттар.
4. Наблюдателями были представлены следующие государства - члены Организации Объединенных Наций: Афганистан, Австралия, Аргентина, Армения, Бангладеш, Бельгия, Бенин, Бразилия, Венесуэла, Гондурас, Египет, Индонезия, Иордания, Иран (Исламская Республика), Казахстан, Коста-Рика, Кот-д'Ивуар, Малайзия, Никарагуа, Панама, Республика Корея, Российская Федерация, Румыния, Сальвадор, Словацкая Республика, Тунис, Турция, Украина, Финляндия, Чили, Шри-Ланка, Эквадор, Эритрея, Эфиопия, Южная Африка, Япония.
5. Было представлено следующее государство, не являющееся членом Организации Объединенных Наций: Святейший Престол.
6. Были представлены следующие органы и специализированные учреждения Организации Объединенных Наций: Конференция Организации Объединенных Наций по торговле и развитию (ЮНКТАД), Программа развития Организации Объединенных Наций (ПРООН), Программа Организации Объединенных Наций по населенным пунктам

(ООН/Хабитат), Организация Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры (ЮНЕСКО), Международная организация труда (МОТ), Всемирная организация здравоохранения (ВОЗ), Всемирный банк, Международный валютный фонд (МВФ).

7. Были представлены следующие межправительственные организации: Организация африканского единства (ОАЕ), Организация Исламская конференция (ОИК), Организация по безопасности и сотрудничеству в Европе (ОБСЕ).

8. Были представлены следующие неправительственные организации (НПО), имеющие консультативный статус при Экономическом и Социальном Совете: Брахма Кумарис, Всемирная конфедерация труда, Всемирная организация движения скаутов, Всемирная организация против пыток, Всемирная федерация профсоюзов, Всемирный мусульманский конгресс, Доминиканцы за справедливость и мир, Международная организация францисканцев, Конференция неправительственных организаций, имеющих консультативные отношения с Организацией Объединенных Наций (КОНПО), Международная ассоциация за свободу религии, Международная организация мировой перспективы, Международное движение за оказание помощи бедствующим группам населения "Четвертый мир", организация "Новый гуманизм", Центр "Европа - Третий мир" - общий консультативный статус; Азиатский форум по правам человека и развитию, Международное объединение бежаистов, Всемирная организация по делам женщин, Всемирный союз женских католических организаций, Оргкомитет Десятилетия народного просвещения по вопросам прав человека, Интерфейт Интернэшнл, Информационно-справочная система по правам человека, Международная комиссия юристов, Международная лига женщин за мир и свободу, Международная лига за права и освобождение народов, Международная конференция добровольцев, Международная организация за ликвидацию всех форм расовой дискриминации, Международная служба по правам человека, Международная федерация работников социальной сферы, Международный совет еврейских женщин, Норвежский совет по делам беженцев, "Пакс Романа", Союз международных ассоциаций, Швейцарская служба распространения информации о СПИДе - специальный консультативный статус; Ассоциация граждан мира, Международная ассоциация по связям с общественностью, Международная католическая ассоциация учреждений помощи девушкам, Международная федерация движений католического взрослого населения сельских районов, Проект по борьбе с голодом - реестр.

9. В работе сессии участвовали также следующие организации и академические учреждения: Международный союз женщин, Фонд надежды на реабилитацию, госпиталь Лундского университета.

10. Социальный форум работал в составе трех групп по следующим темам: "Перспективы людей, живущих в условиях нищеты: сигналы из разных точек мира" (группа 1); "Экономический рост и ответственность" (группа 2); и "Методы и инструменты контроля" (группа 3). Обсуждение в каждой группе проходило под руководством экспертов. После выступления экспертов участники Форума задавали вопросы и высказывали свои замечания. Программа Социального форума содержится в приложении I. Перечень справочных документов содержится в приложении II.

11. В работе трех групп участвовали следующие эксперты и представители НПО:

а) Группа 1: сестра Вальса Джозеф (Международная организация францисканцев, Индия), Франсуаза Ферран и Сесиль Рейнхард (Международное движение за оказание помощи бедствующим группам населения "Четвертый мир", Франция), Раджсумер Лаллах (член Комитета по правам человека), Чамба Кажедже (координатор Танзанийской коалиции по вопросам задолженности и развития, Танзания), Хайде Изабель Костилю Флорес (Автономное движение женщин Никарагуа);

б) Группа 2: Арджун К. Сенгупта (независимый эксперт Организации Объединенных Наций по вопросу о правах человека и крайней нищете), Брайан Т. Нго (советник Европейского отделения Всемирного банка), Жан-Пьер Шоффур (представитель ВМФ в ВТО, Женева), Алиро Омара Джоель (уполномоченный по правам человека Уганды), Рик Роуден (сотрудник организации "Экшн айд", США), Энтони Оеменг-Боама (специальный помощник регионального директора Регионального бюро для Африки, Программа развития Организации Объединенных Наций);

с) Группа 3: Роберт Аркер (исполнительный директор Международного совета по политике в области прав человека), Буа Чанту (директор, Партнерство в целях развития в Камбодже), Зонке Занеле Маджодина (уполномоченный по правам человека Южной Африки).

12. Сессию Социального форума открыла Верховный комиссар Организации Объединенных Наций по правам человека. Она подчеркнула два особо важных аспекта, а именно необходимость того, чтобы экономический рост и сокращение масштабов нищеты служили интересам всех, а не только интересам некоторых секторов общества. Огромное значение имеет участие людей, живущих в условиях нищеты, в процессе сокращения масштабов нищеты, равно как и наличие системы контроля, гарантирующей, что государственные учреждения будут нести ответственность в случае неспособности добиться того, чтобы политика в области борьбы с нищетой способствовала реальному улучшению условий жизни наиболее уязвимых и отверженных членов общества.

Верховный комиссар напомнила о недавно утвержденном ею Плане действий по укреплению потенциала ее Управления в области осуществления прав человека, в котором нищета была обозначена в качестве одной из главных проблем, решение которой позволило бы ликвидировать разрыв между провозглашенными целями и реальным положением дел в области прав человека. Она призвала Форум дать соответствующий импульс разработке стратегий, направленных на решение этих проблем.

13. Затем Социальный форум перешел к избранию своего председателя. Г-жа Юлия-Антуанелла Моток предложила избрать председателем-докладчиком г-на Бенгоа. Г-н Абдул Саттар поддержал это предложение, и оно было принято путем аккламации.

14. Г-н Бенгоа поблагодарил Верховного комиссара за вступительное слово и постановку проблем, к которым она привлекла внимание участников. Он охарактеризовал Социальный форум как единственное место в механизме Организации Объединенных Наций по правам человека, где обсуждаются конкретные вопросы, связанные с нищетой и экономическими и социальными правами. Несмотря на то, что проблема нищеты стала одной из основных тем международных совещаний, до сих пор не созданы эффективные механизмы для целей борьбы с нищетой и социальной маргинализацией. Г-н Бенгоа призвал участвующих в Форуме экспертов, правительства и НПО разработать программы мер по повышению осведомленности о проблеме нищеты и изыскать эффективные способы достижения прогресса в искоренении этого явления. Он призвал участников Социального форума внести свой вклад в работу групп и поделиться своими идеями и рекомендациями в интересах успешной борьбы с нищетой.

15. Участниками была утверждена предварительная повестка дня (E/CN.4/Sub.2/SF/2005/1).

II. ГРУППА 1: ПЕРСПЕКТИВЫ ЛЮДЕЙ, ЖИВУЩИХ В УСЛОВИЯХ НИЩЕТЫ: СИГНАЛЫ ИЗ РАЗНЫХ ТОЧЕК МИРА

16. Сестра Вальса Джозеф (Международная организация францисканцев, Индия) рассказала о своем опыте работы с маргинальными общинами в Индии, где, несмотря на впечатляющий экономический рост, почти половина населения страны все еще живет в условиях нищеты. Она жила и работала в течение двадцати лет в общинах далитов, принадлежащих к касте арунхдиаров, воодушевляя их и помогая им организоваться. Исходя из убеждения в том, что положение далитов не изменится до тех пор, пока они не возьмут дело собственного освобождения в свои руки, она и другие сестры приступили к осуществлению просветительских программ, помогающих далитам осознать несправедливость системы, в которой они жили, их права человека и побудить их к

действию. В результате женщины и молодежь ощутили потребность в создании соответствующих организационных структур. При содействии правительства они приступили к осуществлению программ самостоятельной занятости и взяли на себя ответственность за перемены в собственной жизни. Сестра Вальса Джозеф призвала Социальный форум четко обозначить в своем докладе для Подкомиссии, что экономический рост сам по себе недостаточен для искоренения нищеты. Она рекомендовала подходить к вопросу борьбы с нищетой с позиции прав человека, основываясь на принципах участия, полновластия и ответственности, и, в частности, приняв Факультативный протокол к Международному пакту об экономических, социальных и культурных правах.

17. Сесиль Рейнхард (Международное движение за оказание помощи бедствующим группам населения "Четвертый мир", Франция) рассказала о своем опыте жизни в условиях нищеты в восточной части Франции. По ее описанию, жить в нищете означает скрывать и постоянно страдать от плохого здоровья, питания и жилищных условий. Люди, живущие в условиях нищеты, не способны ни контролировать свою жизнь, ни защищать себя и зачастую даже не задаются вопросом, почему никто ничего от них не ждет. Они не имеют ни малейшего понятия о существовании органом наподобие Социального форума, которые обсуждают их положение и пытаются решить их проблемы. Сесиль Рейнхард подчеркнула, что люди, живущие в условиях нищеты, надеются, что их будут рассматривать в качестве людей, которым есть что сказать. Она считает важным предоставить людям, живущим в условиях нищеты, возможность не только изучать и познавать мир, но и активно участвовать в культурной жизни. Она рассказала о том, как Международное движение по оказанию помощи бедствующим группам населения "Четвертый мир" налаживает диалог по проблемам нищеты между людьми, живущими в условиях нищеты, и академическими кругами. Она отметила, что рада участвовать в этом уникальном исследовательском проекте по проблеме нищеты, в котором принимают участие люди, которых напрямую затрагивает эта проблема.

18. Франсуаза Ферранд (также из Международного движения за оказание помощи бедствующим группам населения "Четвертый мир", Франция) рассказала о Группе по обмену знаниями и опытом своей организации. Она сформулировала несколько предварительных условий для успешного взаимного обмена знаниями между различными партнерами, главная цель которых заключалась в преодолении нищеты. Люди, живущие в условиях нищеты, должны реально участвовать в этом диалоге, в проведении исследований и разработке проектов. Цели проектов должны быть с самого начала четко определены и быть понятны для всех участников, включая тех, кому недостает формального образования. Г-жа Ферранд подчеркнула необходимость установить четкие рамки участия, которые позволяли бы различным группам участников гарантировать

свободу мысли в ходе проведения совместных и отдельных обсуждений. Для проведения полноценных обменов между различными группами требуется достаточное количество ресурсов и времени. Подчеркнув потребность в людских ресурсах, она отметила, что координаторы должны поддерживать тесный контакт с людьми, живущими в условиях нищеты, с тем чтобы добиться подлинного сотрудничества.

19. Председатель предложил Раджсумеру Лаллаху, члену Комитета по правам человека, прокомментировать первые три выступления. Г-н Лаллах приветствовал выступление тех, кто жил и работал в условиях нищеты. Он задал вопрос, почему люди, живущие в условиях нищеты, зачастую лишены гражданских и политических, а также экономических прав и почему права, содержащиеся в семи международных договорах по правам человека, до сих пор не доступны каждому человеку во всех государствах-участниках. Может быть, действующие договоры не имеют четкой направленности на искоренение нищеты? Он напомнил о предложении относительно проекта Факультативного протокола к Международному пакту о гражданских и политических правах, однако при этом предложил участникам в первую очередь рассмотреть вопрос о том, каким образом действующие договоры можно было бы использовать в целях искоренения нищеты. Г-н Лаллах предложил изучить все действующие договоры по правам человека, с тем чтобы выявить те права, которые имеют непосредственное отношение к искоренению нищеты, и призвать все государства-участники осуществлять эти права. Упомянув в этой связи несколько прав, включая, в частности, право на свободу ассоциаций, свободу выражения убеждений и право на получение информации, он заострил особое внимание на том, каким образом гражданские и политические права могут позволить неимущим влиять на ведение государственных дел и определение политики. В качестве примера он привел право на жизнь и заявил, что все районы мира сталкиваются с проблемами, связанными с высокой младенческой и материнской смертностью, а также с распространением ВИЧ/СПИДа.

20. Председатель предоставил слово участникам для вопросов. Представитель "Пакс Романа" отметил, что проблема нищеты не охвачена какой-либо конкретной рамочной конвенцией, но находится на стыке свободы от нужды и свободы от страха, важность которых отмечалась Генеральным секретарем в его докладе "При большей свободе" (A/59/2005). Он также привлек внимание к опубликованному в этом году аналитическому исследованию Верховного комиссара по правам человека об основополагающем принципе участия и его применении в контексте глобализации (E/CN.4/2005/4). Представительница Международного альянса женщин напомнила о Конвенции о правах ребенка, которая является единственным договором, объединяющим гражданские и политические, а также экономические, социальные и культурные права; такое целостное видение, присущее Конвенции, которую ратифицировало самое большое число государств, следует

распространять и далее. В связи с выступлением сестры Вальсы Юлия-Антуанелла Моток попросила представить дополнительную информацию об отношениях между далитами и другими кастами. Сославшись на выступление Сесили Рейнхард, она также отметила необходимость установления связей между академическими кругами и сектором неформального обучения.

21. Представитель Международного валютного фонда (МВФ) заявил, что между гражданскими и политическими правами, а также экономическими, социальными и культурными правами продолжает существовать разрыв. Он выразил надежду на то, что правозащитный подход при рассмотрении вопросов искоренения нищеты и развития поможет обозначить сферу применения прав таким образом, чтобы они с большей эффективностью действовали в контексте развития. Представитель группы НПО по правам ребенка заявил, что в случае разработки нового текста по вопросу об искоренении нищеты непроведение консультаций с неимущими о том, какие права им представляются наиболее важными, противоречило бы концепции прав человека; при этом следовало было бы обеспечить их широкое участие и в разработке такого документа.

22. Председатель выделил важные вопросы, которые следовало бы отразить в заключительных выводах, включая потребность в эффективном участии, то обстоятельство, что нищета существует во всех частях мира, включая развитые страны, а также предложение о разработке нового договора. Он предложил выступить двум последним участникам соответствующих групп.

23. Чамба Кажедже, координатор Танзанийской коалиции по вопросам задолженности и развития, обрисовал ряд проблем, с которыми сталкиваются организации гражданского общества в ходе участия в различных политических программах по искоренению нищеты в Танзании. В качестве одного из основных препятствий на пути к эффективному участию в процессе выработки политических решений он назвал отсутствие информации. Он подверг критике власти страны за сокрытие информации путем наделения ее во многих случаях грифом конфиденциальности и за использование технического жаргона в документах и дискуссиях по вопросам политики, что затрудняет участие в них неимущих. Люди, проживающие в сельской местности, сталкиваются с дополнительными проблемами в плане доступа к информации из-за того, что они не располагают такими средствами коммуникации как Интернет. Чамба Кажедже заявил, что пока еще налицо слабое понимание того, каким образом возможности негосударственных субъектов могли бы дополнить усилия по сокращению масштабов нищеты. Он настоятельно призвал правительства повышать степень доверия и признать решающую роль, которую могли бы играть сами неимущие, в сотрудничестве с частным сектором, в процессах развития, основанного на принципах справедливости.

24. Хайде Изабель Кастильо Флорес (Автономное движение женщин Никарагуа) поделилась своим опытом участия в мероприятиях по приобщению сельского населения к борьбе с нищетой, а также своим анализом политики в области национального развития. Нынешняя экономическая модель страны подрывает основы местных общин, которые имеют огромное значение для социального развития. Она выступила за целостную рациональную концепцию развития, которая не базируется исключительно на экономическом росте. Ставка на дешевую рабочую силу не самый успешный способ достижения устойчивого развития, поскольку такая стратегия нарушает трудовые права граждан. Она подчеркнула необходимость пересмотра прав и обязанностей граждан и воссоздания общинных социальных структур. На смену макроэкономической стабильности должна придти микроэкономическая стабильность. Она настоятельно призвала к выработке новой экономической и политической модели, нацеленной на реализацию коллективных и индивидуальных возможностей. В этой связи необходимы прежде всего, не проекты, а методы, позволяющие учитывать потребности граждан и создавать механизмы для контроля над действиями правительства.

25. Председатель открыл интерактивные прения. Кристи Эзим Мбону заявил, что важность доступа неимущих людей к образованию нельзя переоценить. Представитель Всемирного банка вновь заявил о неадекватности опоры на один лишь экономический рост и добавил, что мнение Банка по этому вопросу претерпело эволюцию; в готовящемся докладе о мировом развитии будет уделено внимание вопросу о принципах справедливости и будет показано, что именно способно привести правозащитный подход в контекст развития. Представитель Коста-Рики подчеркнул важность участия людей, живущих в условиях нищеты, в разработке соответствующей политики. Несколько участников отметили тот факт, что нищета существует и в развитых странах, причем в свободных и демократических обществах.

26. Представитель Всемирной федерации профсоюзов указал на то, что глобальный характер социальной маргинализации является многогранным явлением и что для решения этой проблемы необходимы специальные стратегии. Представительница Никарагуа приветствовала выступление Хайде Изабель Кастильо Флорес, в котором точно отображен политический кризис, который переживает эта страна. Она подчеркнула прогресс, достигнутый в проведении консультаций с организациями гражданского общества и охарактеризовала созданные правительством механизмы по обеспечению постоянного участия граждан в разработке национального плана по борьбе с нищетой.

27. Председатель вновь дал слово участникам групп. Буа Чанту рассказал о ходе подготовки Стратегического документа по сокращению масштабов нищеты в Камбодже,

где проводившаяся политика почти не способствовала улучшению положения неимущих слоев, а позволяла повысить уровень жизни тех, кто уже находился в более выгодном положении. Она подчеркнула, что неимущие не могут участвовать в осуществлении стратегий по сокращению масштабов нищеты из-за отсутствия ресурсов, и призвала соответствующие учреждения выделить средства на цели эффективного участия. Сестра Вальса Джозеф напомнила, что в Индии экономический рост и развитие отмечаются только в городах и среди образованных слоев общества. Отверженные и маргинальные группы остались на том же самом уровне развития. Сесиль Рейнхард отметила, что ключевым фактором для ее личного развития явилось взаимодействие с людьми из ее собственной среды и из других слоев общества.

28. В связи с поднятым Юлией-Антуанелой Моток вопросом о связях между академическими кругами и системой неформального образования Флоризель О'Коннор заявила, что Социальный форум призван сыграть важную роль в налаживании контактов между академическими кругами и разработчиками политики, с одной стороны, и представителями основной массы общества, с другой стороны, с целью достижения взаимопонимания. Если для разработчиков политики экономический рост определяется статистическими данными, то для обычных людей он определяется факторами, затрагивающими их повседневную жизнь. Она приветствовала выступление Сесиль Рейнхард и предостерегла от узкого определения образования. Люди, получившие только неформальное образование, рискуют быть исключенными из таких встреч, как Социальный форум, если понимать образование только как формальное образование.

29. Франсуаза Ферран подчеркнула, что знания носят многогранный характер и что академические, жизненные и/или основанные на практическом опыте знания столь же важны и все они дополняют друг друга. Она обозначила связь между знаниями и властью в том смысле, что академические знания ведут к системе власти, которая отвергает многих людей. Поэтому проблемы искоренения нищеты и прав человека могут решаться только с учетом знаний и опыта беднейших людей. Хайде Изабель Кастильо настоятельно призвала придерживаться целостного подхода, охватывающего все секторы общества, и такой модели развития, которая позволяет учитывать различия между людьми. Мнения женщин, молодежи и коренных народов по-прежнему не принимаются во внимание; их включение в соответствующий процесс позволит открыть новые пути для развития, которое от этого только выиграет.

III. ГРУППА 2. ЭКОНОМИЧЕСКИЙ РОСТ И ПОДОТЧЕТНОСТЬ

30. Абдул Саттар отметил, что Социальный форум дает уникальную возможность заострить внимание на экономических, социальных и культурных правах, которым раньше, как правило, уделялось меньше внимания, чем гражданским и политическим

правам. Кроме того, он напомнил, что во Всеобщей декларации прав человека и Декларации тысячелетия 2000 года признается, что обеспечение соответствующих прав требует как национальных, так и международных действий. Тот факт, что реализация целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, происходит медленно, подтверждает необходимость международного сотрудничества в области развития.

31. Арджун К. Сенгупта, независимый эксперт Организации Объединенных Наций по вопросу о правах человека и крайней нищете, отметил, что тему обсуждений в группе следует в дальнейшем трактовать как "экономический рост и подотчетность в системе правозащитных норм", поскольку ответственность и экономический рост приобретают особый смысл в системе правозащитных норм. При всем значении экономического роста для достижения целей развития и обеспечения основных потребностей, необходимых для достойной жизни, экономический рост в системе правозащитных норм означает, что результатами развития должны пользоваться все люди, и особенно наиболее уязвимые и социально обездоленные категории. Субъекты, которые играют важную роль в обеспечении защиты прав человека, рассматриваются как носители обязанностей, обязательства которых заключаются в том, чтобы добиваться реализации этих прав; главным носителем этих обязанностей является государство, хотя и на международное сообщество также ложится ответственность за защиту прав человека.

32. Система правозащитных норм предусматривает механизм контроля, вынесения решений и принятия мер для осуществления этих прав. Система правозащитных норм оставалась бы неполной, если бы не было механизмов для разрешения жалоб носителей прав. Судебная система может быть эффективным механизмом подотчетности, хотя она требует, чтобы правозащитные цели были закреплены в праве. Принятие Факультативного протокола к Международному пакту об экономических, социальных и культурных правах стало бы одним из способов повышения международной и национальной ответственности судей. Существует ряд других механизмов подотчетности, в частности таких, как общественное воздействие организаций гражданского общества и механизмы коллегиальных обзоров, включая, в частности, механизм, который был разработан в рамках Нового партнерства в интересах развития Африки (НЕПАД). Г-н Сенгупта отметил, что многообразие политических мер, направленных на защиту бедных, затрудняет установление четкой ответственности и выявление конкретных нарушений прав человека; чрезвычайно трудно заставить государство или учреждение отвечать за нереализацию прав человека. Целесообразнее возлагать ответственность на лиц, принимающих решения, за осуществление необходимых политических мер для борьбы с нищетой. Механизм коллегиальных обзоров НЕПАД служит такой цели. К числу других примеров можно отнести механизмы

внутренних обзоров МВФ и Всемирного банка по оценке эффективности своих программ. По его мнению, предполагаемое создание совета по правам человека, который может заменить собой нынешнюю Комиссию по правам человека, также должен создать механизм коллегиального обзора. Он должен представлять собой орган представителей государств, куда любое государство-член, сталкивающееся с проблемами в осуществлении правозащитной стратегии сокращения масштабов нищеты, могло бы обращаться за консультациями, коллегиальным обзором и справедливым судебным урегулированием. Все государства и их ведомства, например МВФ и Всемирный банк, должны быть приобщены к этому коллективному процессу и находить соответствующие решения.

33. Брайан Нго (Всемирный банк) констатировал, что Всемирный банк заинтересован в дальнейшем прогрессе в области прав человека и подчеркнул огромное значение ДССН для усилий по сокращению масштабов нищеты. Выпускаемые с 1999 года ДССН постепенно превратились в рупор общественно-политической полемики: они представляют собой отказ от традиционного подхода к развитию, т.е. в них делается упор на сопричастность руководства страны и привносится принцип взаимной ответственности. Всемирный банк и МВФ в настоящее время проводят анализ процесса ДССН, и одним из пяти направлений этого обзора является использование стратегий сокращения масштабов нищеты как инструмента подотчетности стран перед донорами. Брайан Нго отметил, что мониторинг усилий в области развития в целом концентрируется на подотчетности перед донорами, а не перед национальными заинтересованными сторонами, и что странам следует обращать больше внимания на подотчетность внутри страны.

34. Брайан Нго выделил ряд трудностей, связанных с созданием эффективных национальных систем мониторинга, включая слабую координацию между "генераторами" данных, потоками информации между различными заинтересованными сторонами и потенциал организовывать, анализировать и распространять информацию. Национальные системы мониторинга должны охватывать обследования домашних хозяйств для оценки уровня бедности и уметь оценивать достигнутый прогресс. Для усиления статистических служб стран следует прикладывать гораздо больше усилий. Доступность данных является ключевым фактором ответственности, причем такие данные имеют ценность только тогда, когда они становятся доступными для всех участников этого процесса. Только увязка мониторинга с правами позволяет обеспечить устойчивую ответственность. Брайан Нго подчеркнул, что для того, чтобы добиться сопричастности руководства страны, важно установить диалог между различными отраслевыми министерствами, парламентами и другими национальными субъектами, и что в этой области предстоит сделать еще очень много. Нет институциональных механизмов для расширения диалога между

правительством и другими заинтересованными сторонами в гражданском обществе. Он указал на другие процессы, способные обеспечить ответственность, в частности Монтеррейский консенсус 2002 года и коллегиальные обзоры Консультативного комитета по вопросам развития (ОЭСР-ККР) Организации экономического сотрудничества и развития. В Плане действий для Африки Всемирного банка речь идет об ответственности и правах и основное внимание уделяется оказанию услуг, ответственности и участию; в нем также заостряется внимание на расширении доступа бедных слоев населения к правовой системе, а также на укреплении механизмов подотчетности, таких, как парламенты, местные средства массовой информации и НПО, с целью усилить надзор за деятельностью правительства.

35. Жан-Пьер Шоффур поделился своими личными размышлениями по поводу правозащитной политики и определенной институциональной подотчетностью, необходимой для содействия такой политике. Есть два подхода к политике экономического роста в интересах прав человека: ориентированный на рост подход, в котором упор делается на экономический рост в качестве необходимой предпосылки для последовательной реализации прав человека, и основанный на правах подход, в котором упор делается на реализацию прав человека через целенаправленную политику, расширяющую права людей. Жан-Пьер Шоффур считает, что приоритетом обладают рыночные решения, но при этом признает, что они не являются своего рода "волшебной палочкой" и что очень мало известно относительно экономического роста в интересах бедных. В отличие от широко распространенного мифа стандартная рыночная макроэкономическая политика, стимулирующая экономический рост, не наносит ущерба бедным слоям населения, поскольку она позволяет увеличить доходы бедных в такой же мере, как и других домашних хозяйств. Основанный на правах подход, зиждящийся на реализации положительных экономических прав, не дает достаточных ответов на вопрос, как получить ресурсы, необходимые для осуществления этих прав. По мнению Жан-Пьера Шоффюра, более целесообразно выделить экономические, социальные и культурные права, которые представляются более важными с точки зрения экономического развития, заострив прежде всего внимание на защите экономических, социальных и культурных свобод. Ключевые элементы экономической свободы должны охватывать личный выбор, добровольный обмен, свободную конкуренцию и защиту частной собственности.

36. Что касается вопроса о механизмах ответственности, то Жан-Пьер Шоффур подчеркнул, что институциональным порогом национального государства является естественный уровень ответственности за права человека и законность. Достижение надлежащего уровня гражданских и политических свобод и экономической свободы требует ограниченного, но эффективного правления; государственное принуждение не должно выходить за рамки необходимых пределов с тем, чтобы граждане в качестве

членов общества сами могли защищать и поддерживать свободу. Что касается вопроса, несут ли МВФ и другие межправительственные организации ответственность в соответствии с международным правом прав человека, то он отметил, что бывший Генеральный совет МВФ провел всесторонний анализ этого вопроса. На основе этого анализа был сделан вывод, что МВФ не несет ни прямой, ни косвенной ответственности в соответствии с международно-правовыми договорами в области прав человека.

37. Алиро Омара (Комиссия по правам человека Уганды (КПЧУ)) поделился опытом работы в национальном правозащитном учреждении, рассказав, как оно может влиять на национальную политику и заставлять органы власти проводить правозащитную политику. Чтобы иметь возможность влиять на правительство, национальный правозащитный орган должен быть независимым, компетентным и обладать полномочиями на рассмотрение всех вопросов в рамках его компетентности. КПЧУ была учреждена в соответствии с уставом Комиссии по правам человека Уганды 1995 года и наделена широким мандатом, который включает полномочия по контролю за соблюдением правительством международно-правовых документов в области прав человека и закрепленную законом обязанность выносить рекомендации парламенту и исполнительной власти. Он привел несколько примеров, когда КПЧУ успешно удавалось добиваться проведения правозащитной политики и соответствующего принятия законодательства. Начиная с 1997 года, КПЧУ в своих ежегодных докладах постоянно отражала положение с определенными экономическими и социальными правами, причем эти факты впоследствии были приняты во внимание министерством финансов, планирования и экономического развития. С 2001 года КПЧУ целенаправленно предпринимала усилия с целью обеспечить принятие правозащитного подхода в процессе государственного планирования. КПЧУ участвовала в разработке текущего плана действий по искоренению нищеты (ПДИН), и проблемы прав человека, на которые она указывала, были включены и признаны в ПДИН. Политика Уганды в области обеспечения продовольствием и питания также была пересмотрена правительством после того, как КПЧУ представила свое собственное видение политики на национальном совещании заинтересованных сторон: в рамках этой политики право на питание впервые признавалось в качестве права человека, при этом указывалось, что правительству необходимо принять правозащитный подход для обеспечения его осуществления.

38. Исходя из опыта КПЧУ, демонстрирующего возможность влиять на формирование политики, Алиро Омара особо подчеркнул важное значение налаживания диалога со всеми заинтересованными сторонами; стратегической и массовой информационно-пропагандистской работы, пропаганды примеров наилучшей практики; анализа и критики политических мер, демонстрации их сильных и слабых сторон и разработки рекомендаций; непосредственного участия в обсуждениях на этапе формулирования

политики; убеждения политических деятелей в важном значении участия национальных правозащитных организаций; хорошо обоснованного анализа и рекомендаций государственным деятелям, касающимся правозащитных последствий законопроектов, находящихся на рассмотрении парламента, и действующих законов; определения и заключения союзов с прогрессивными должностными лицами из числа государственных деятелей по стратегическим направлениям. Алиро Омара подчеркнул важное значение примера Уганды по налаживанию рабочих отношений с членами правительства.

39. Рик Роуден (Организация "Экшн эйд", США) рассказал о трудностях и ограничениях, связанных с влиянием на политику в области сокращения масштабов нищеты путем участия в процессе ДССН. Богатым странам не удалось достичь первой цели в области развития, заключающейся в обеспечении равных прав полов в области образования, которую предполагалось осуществить к 2005 году; он объяснил это в целом неудачей неолиберальной модели развития. Его беспокоит тот факт, что в результате структурной перестройки политики, рекомендованной Всемирным банком и МВФ, не было достигнуто существенного роста и повышения ответственности. Он сослался на исследования, в которых указывалось, что высокие темпы экономического роста, а также прогресс в развитии людского потенциала сопутствовали двум десятилетиям, которые предшествовали последним 20 годам, когда осуществлялись программы структурной перестройки, поддерживаемые МВФ и Всемирным банком. Тот факт, что за последние двадцать лет 500 000 человек удалось вывезти из нищеты, о чем свидетельствует доклад Всемирного банка о мировом развитии за 2004 год, не отражает эффективность неолиберальной модели; 400 000 человек из этого количества проживали в Индии и Китае, которые не придерживались либеральной политики, поддерживаемой этими учреждениями.

40. Что касается вопроса о сопричастности руководства страны и консультаций с гражданским обществом в составлении ДССН, то Рик Роуден отметил, что происходит два параллельных процесса: процесс ДССН, который предусматривает консультации с гражданским обществом и функционирование Фонда для борьбы с нищетой и обеспечения роста (ФБРН), в котором не предусматриваются такие консультации. Исследования организации "Экшн эйд" об опыте проведения консультаций гражданского общества в рамках ДССН свидетельствуют о том, что этот процесс исключает какие-либо возможности для обсуждения и критики макроэкономической политики, которая устанавливается ФБРН. Правительствам приходится прибегать к самоцензуре, чтобы заручиться одобрением своей политики со стороны МВФ, учитывая, что подобное одобрение является предпосылкой для получения финансовых средств от Всемирного банка. НПО следует признать, что ДССН служит средством деполитизации полемики по проблемам развития. ДССН представляют "заказанное место" для НПО, хотя НПО

следует стремиться к созданию своего собственного пространства, в котором они могли бы свободно высказывать свои собственные прогнозы и сомнения в том, что касается правильности макроэкономической политики. Г-н Роуден также выразил озабоченность в связи с отсутствием эффекта соглашений Всемирной торговой организации (ВТО) для целей расширения возможности стран осуществлять программы сокращения объемов нищеты.

41. Энтони Охеменг-Боамах (ПРООН) сообщил о сути правозащитной ориентации развития с точки зрения его организации. По мнению ПРООН, конечная цель политики социально экономического роста заключается в том, чтобы обеспечить в нем полноправное и полномасштабное участие всех членов общества. Этого можно добиться, делая упор на прежде всего ценности людей во всех мерах в области развития путем сознательных попыток правительств и их партнеров разрабатывать программы развития и экономического роста, нацеленные на борьбу с невежеством, неграмотностью, болезнями, нищетой и другими лишениями, которые препятствуют реализации прав человека в полном объеме. Взаимосвязь между правами человека и развитием была подтверждена в докладах о развитии людского потенциала за 2000 и 2002 годы, в которых особо подчеркивается важное значение прав человека для экономического роста и достижения развития человека. Основной посыл заключался в том, что ликвидация нищеты является неотъемлемым правом человека. В своем призыве к включению и обеспечению прав человека ПРООН отметила, что экономический рост должен служить интересам малоимущих для удовлетворения потребностей самых обездоленных членов общества; национальные бюджеты должны надлежащим образом предусматривать поддержку первоочередных людских чаяний и тем самым содействовать осуществлению прав человека для всего населения; политическое пространство должно быть расширено в качестве важного элемента благого правления и обеспечивать участие всех членов общества; защита окружающей среды и социального капитала бедных слоев должна пользоваться вниманием правительства; ликвидация всех форм дискриминации и включения прав человека в законодательство является важнейшим фактором для того, чтобы гарантировать развитие человека.

42. Энтони Охеменг-Боамах особо выделил партнерство ПРООН с организациями гражданского общества, профессиональными ассоциациями и другими учреждениями Организации Объединенных Наций. В частности, ПРООН установила прочные партнерские связи с УВКПЧ через Совместную программу поощрения прав человека ПРООН/УВКПЧ (ХУРИСТ). С помощью программы мониторинга и обзоров ПРООН помогает правительствам и программным странам в успешном осуществлении политики и программ в таких областях, как начальное образование и здравоохранение. С помощью национальных докладов о достижении целей в области развития, сформулированных в

Декларации тысячелетия, и докладов о развитии людского потенциала ПРООН демонстрирует последствия несоблюдения элементарных прав человека для социально-экономического развития, а также пути их исправления. ПРООН признает важную институциональную ответственность учреждений Организации Объединенных Наций, изложенную в Уставе Организации Объединенных Наций.

43. Затем Председатель открыл обсуждение. Представительница Кот-д'Ивуар затронула проблему конфликтной ситуации, когда давление со стороны НПО может увеличить политическую напряженность. Кристи Эзим Мбону поделилась размышлениями об отрицательном воздействии политики и программ на права человека. Хосе Бенгоа запросил мнение группы об обязательных механизмах ответственности. Зонке Занеле Маджодина особо подчеркнула принцип неделимости прав человека. После Венской конференции экономические, социальные и культурные права и гражданские политические права были поставлены на равную основу. Представитель Туниса подчеркнул, что экономический рост сам по себе не всегда способствует сокращению масштабов нищеты, если не проводится четкая социальная политика; подчеркнув важное значение национальной и международной солидарности, он выступил за создание фонда глобальной солидарности для оказания помощи наиболее обездоленным районам мира. Чамба Кажеджи согласился с Риком Роуденом, что ФБНР носит закрытый характер и что ощущается необходимость в более открытой информации. Хейде Изабель Кастилио Флорес задала вопрос о том, как можно улучшить качество участия гражданского общества в процессе НССН. Представитель "Пакс романа" затронул вопрос о глобальной ответственности международных финансовых учреждений. Всемирная федерация свободных профсоюзов указала на связь между нищетой и эксплуатацией в сфере занятости и производством вооружений, а также увеличением военных расходов в мире.

44. Председатель вновь предоставил слово участникам группы. Арджун К. Сенгупта отметил, что имеются многочисленные свидетельства, демонстрирующие, что доступ к образованию и здравоохранению способствует сокращению масштабов нищеты; кроме того он выделил тот факт, что в Декларации тысячелетия Организации Объединенных Наций упоминается международная помощь и право на развитие. Рик Роуден заявил, что граждане не могут определять, где кончаются возможности их правительств принимать суверенные решения и где начинаются их возможности влиять на международные финансовые учреждения. Поскольку соглашения достигаются за закрытыми дверями, он отметил, что государства - участники правозащитных договоров не смогут выполнять свои обязательства, если они будут следовать рекомендациям Всемирного банка и МВФ. Алиро Омара заметил, что зависимость от государственного финансирования является слабым местом многих национальных правозащитных организаций. Энтони Охеменг-Боамах рекомендовал участникам конструктивно подумать над тем, как можно оказать

влияние на международные финансовые учреждения для достижения необходимых целей в области развития. Брайан Нго также призвал участников конструктивно высказаться о том, как можно было бы исправить положение, поскольку создание благоприятных условий для участия является важным фактором, что зачастую нелегко осуществить на практике; хотя необходимо проделать еще немало работы; по его мнению, Всемирный банк является честным посредником между теми, у кого есть ресурсы, и теми, кто нуждается в помощи; однако многие правительства не готовы к диалогу. Жан-Пьер Шоффура упомянул о том, что имеется множество данных, свидетельствующих о том, что страны, следующие программам МВФ, добились прогресса в области социальных расходов и социальных достижений; когда речь идет о правах с точки зрения развития, то следует исходить из необходимости разработки стратегий, способствующих расширению реальных прав людей, включая как гражданские и политические права, так и экономические права в форме свободного инвестирования, а также инициативы, наделяющие людей базовыми свободами, позволяющими им избавиться от нищеты.

IV. ГРУППА 3: МЕТОДЫ И ИНСТРУМЕНТЫ ОТВЕТСТВЕННОСТИ

45. Г-н Бенгоа представил свой рабочий документ об участии, развитии и правах человека (E/CN.4/Sub.2/SF/2005/3). Он отметил, что главной причиной неудачных попыток облегчить бремя нищеты является недостаточное участие, а право на это участие закреплено в статье 20 Всеобщей декларации прав человека. Он провел различие между негативистским участием, которое не позволяет властям вмешиваться в процессы участия в составе свободных ассоциаций, и позитивным или активным участием, благодаря которому власти можно заставить регулярно выслушивать обращения групп граждан и консультироваться с ними по важным вопросам. Кроме того, существуют различия между пассивным и активным участием. В программах в области развития участие обычно понимается в пассивном смысле всего лишь как консультация, тогда, как активное участие означает участие на протяжении всего процесса принятия решений, начиная от разработки до осуществления проекта, последующих действий, надзора и оценки. Активное участие является долгосрочным процессом, который требует инвестиций в организацию совещаний, мер контроля и профессиональной подготовки; он ограничивает независимость властей и является единственным способом ослабить опасный феномен коррупции. Активное и конструктивное участие является обязательным элементом программ, направленных на достижение целей, в области развития сформулированных в Декларации тысячелетия.

46. Г-жа Моток упомянула о традиционных механизмах ответственности и подчеркнула, что процедуры мониторинга и ответственности представляют собой беспрецедентную задачу в контексте сокращения масштабов нищеты. Она напомнила, что существуют

четыре категории ответственности: судебная, квазисудебная, административная и политическая. В соответствии с международным правом государство является главным носителем обязанностей в отношении прав человека людей, живущих в границах его юрисдикции. Однако международное сообщество в целом также несет ответственность за то, чтобы содействовать реализации мер по обеспечению универсальных прав человека. Она высказала мнение, что процедуры мониторинга и ответственности должны распространяться не только на государства, но также и на глобальные субъекты, включая, в частности, донорские круги, межправительственные организации, международные НПО и транснациональные корпорации. Затем г-жа Моток сослалась на предложения, касающиеся Факультативного протокола к Международному пакту об экономических, социальных и культурных правах, и подробно остановилась на спорных вопросах, в частности, на судебном рассмотрении нарушений экономических, социальных и культурных прав, и итогах дискуссии в рамках рабочей группы, созданной для разработки предложений к факультативному протоколу.

47. Исполнительный директор Международного совета по правам человека г-н Архер посвятил свое выступление новым средствам, обеспечивающим ответственность государств в области прав человека в интересах сокращения масштабов бедности. Он подчеркнул, что эти инструменты не отменяют роли традиционных средств ответственности, таких, как контроль со стороны организаций гражданского общества и средств массовой информации, докладов парламента и мониторинга, а также роль судов. Существует ряд новых инструментов и средств по повышению ответственности, включая, в частности, бюджетный анализ - методологию, устанавливающую приоритеты правительства путем разбивки и сопоставления официальных расходов в различных областях государственной политики. Если правительства представляют информацию на транспарентной основе, то эта методология может обеспечить получение большого объема информации. Информационно-пропагандистская деятельность в области статистики и информации является важнейшим фактором для правительств и общественных организаций для оценки деятельности государства. Необходимо также отобрать показатели, позволяющие получать точную и учитывающую конкретный контекст информацию об изменениях в политике, а также о прогрессе или регрессе, поскольку только в этом случае данный механизм будет иметь надлежащую практическую ценность. Кроме того, их применение совместно с оценками, могло бы оказаться полезным в более сложных условиях для проверки и разработки политических стратегий. Он подчеркнул, что в отличие от традиционных механизмов ответственности, которые могут применяться лишь после завершения соответствующего процесса, механизмы участия обеспечивают ответственность уже на этапе формирования политики. Оценки воздействия на социальные права и права человека должны предприниматься на дальнейшем этапе и проецироваться на будущее. В рамках оценок социального

воздействия анализируется возможное воздействие проектов в области развития и экономические проекты на население и соответствующие общины. Что касается новых возможностей для сотрудничества с учреждениями, то г-н Аркер упомянул о том, что национальные правозащитные комиссии и местные органы власти могут сыграть в этом стимулирующую роль. Он также предложил опробовать новые методы проверки ответственности правительств в отношении их международной торговой политики, оказания помощи и задолженности.

48. Директор партнерства в области развития в Кампучии (ПАДЕК) Буа Чанту (Камбоджа) рассказала о методах и инструментах повышения ответственности государства и гражданского общества за участие в стратегиях по сокращению масштабов нищеты в Камбодже. По ее мнению, партнеры по развитию должны учитывать местные условия при разработке методов и инструментов повышения такой ответственности. В постконфликтных ситуациях, например в Камбодже, донорам необходимо инвестировать еще больше средств в создание и укрепление низовых организаций и государственных институтов. Очень важно, чтобы партнеры по развитию обращали больше внимания на развитие организаций гражданского общества и расширение возможностей местных общин, что способствует укреплению их потенциала в оказании давления на правительство. Опасность игнорирования потребностей бедных слоев населения заключается в том, что они могут прибегнуть к различным формам протеста для защиты своих интересов, что опять-таки может привести к конфликтным ситуациям. Г-жа Чанту рассказала об опыте, накопленном в Камбодже, где доноры инвестировали крупные ресурсы в укрепление официальных институтов, хотя население больше доверяет неофициальным организациям и до сегодняшнего времени полагается на механизмы социальной ответственности, создаваемые вне рамок официальных учреждений.

49. Г-жа Маджодина, Комиссар Южноафриканской комиссии по правам человека, рассказала о механизмах парламентской подотчетности в отношении стратегий по сокращению масштабов нищеты в Южной Африке, уделив особое внимание Южноафриканской комиссии по правам человека. Комиссии поручено контролировать и оценивать соблюдение прав человека в стране и докладывать президенту и парламенту о своей деятельности, исследованиях и выводах. Она подчеркнула, что благодаря представлению докладов достигается целый ряд важных задач, таких, как информирование парламента, регистрация процесса контроля, вовлечение государственных органов в деятельность по облегчению доступа к правам, вынесение рекомендаций и определение приоритетных направлений. Кроме того, Комиссия дополняет надзорную функцию парламента, контролируя осуществление положений законодательства. Комиссия комментирует законопроекты, оказывает консультативную помощь при осуществлении законодательного процесса, проводит консультации с

группами гражданского общества, в частности в секторах, имеющих отношение к программам сокращения масштабов нищеты. Г-жа Маджодина сказала, что рассматривает Африканский союз и НЕПАД с его механизмом коллегиального контроля в качестве инициатив, призванных сделать вопрос подотчетности центральным элементом благого управления и процессов демократизации в регионе. Она отметила необходимость развивать международные правозащитные рамки для контроля и критической оценки стратегий по сокращению масштабов нищеты. С этой точки зрения показатели в области прав человека могли бы позволить усовершенствовать механизмы контроля для оценки эффективности программ по сокращению масштабов нищеты.

50. В ходе общих прений представитель Всемирного банка приветствовал тот факт, что Социальный форум дает возможность собрать вместе людей, использующих разные языки, и подчеркнул приверженность Всемирного банка правам человека и значение прав человека для осуществляемой им деятельности по сокращению масштабов нищеты. В настоящее время Всемирный банк разрабатывает методологии, позволяющие опытным путем установить казуальную связь между правами человека и положительными результатами в области развития. Как только будет установлена подобная эмпирическая связь, у Всемирного банка появится больше оснований требовать повышенной подотчетности. В 1990-х были приняты ДССН, обеспечивающие рамки для проведения консультаций с гражданским обществом. Но поскольку ДССН разрабатывались на основе местных стратегий, определенные различия сохраняются. Сокращение масштабов нищеты невозможно без экономического роста, без рациональной макроэкономической политики, без инвестирования и готовности вести торговлю; однако, существуют и другие факторы, например, равноправие, образование и участие. Представитель ОЭСР сообщил, что в настоящий момент Комитет содействия развитию в своей деятельности уделяет особое внимание тому, как наилучшим образом использовать в будущем возможный тандем прав человека и сотрудничества в целях развития. Он упомянул о ряде инициатив в рамках ОЭСР, которые способствуют развитию новых механизмов подотчетности, таких, как инициатива Париж-21, цель которой содействовать наращиванию потенциала национальных статистических бюро, и проект Метагора, призванный с помощью показателей развивать механизмы оценки на национальном уровне.

51. Представитель Эквадора подчеркнула роль механизмов подотчетности в снижении коррупции. Среди способов решения этой проблемы она назвала расширение участия граждан, создание гражданских сетей по борьбе с коррупцией и повышение роли средств массовой информации в обеспечении транспарентности. Ссылаясь на опыт Эквадора, она отметила необходимость научить граждан укреплять демократию, опирающуюся на участие широких масс, и улучшить отношения между государством и его гражданами.

Г-жа Ферран поинтересовалась, легко ли перевести в социальную плоскость опыт частных компаний в области расширения прав и возможностей своих сотрудников. Она выразила сожаление по поводу того, что она и ее коллега не имели возможности следить за ходом прений на предыдущей сессии, поскольку участники использовали собственные языки и коды, и подтвердила необходимость применения существующих методов и механизмов для поиска единого языка и обеспечения взаимопонимания.

52. Г-н Роуден рекомендовал рассмотреть используемое МВФ рабочее определение "рациональная макроэкономическая политика", в частности, учитывая определение, данное в руководстве по составлению ДССН, в котором говорится, что инфляция должна быть представлена низкими однозначными величинами. Он указал на несоответствие между увеличением государственного финансирования, необходимым для достижения целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, и соблюдения обязательств в области прав человека, и объемом ассигнований, которые в настоящее время доступны государствам в рамках договоренностей ФБНР. Г-жа Кастильо Флорес подтвердила необходимость установить многосторонний диалог с тем, чтобы добиться единого понимания по вопросам нищеты и развития, в котором бы приняли участие все задействованные в процессах развития стороны, включая международные финансовые учреждения. Г-н Омара подтвердил актуальность обсуждения концептуальных вопросов, но призвал применять согласованные концепции для обеспечения эффективного и равного участия всего населения и местных структур.

53. Представитель Международной организации францисканцев призвала подробнее изучить вопрос об использовании показателей для того, чтобы получить реальное представление об условиях жизни людей. Она также предложила поощрять учет проблематики, связанной с крайней нищетой, в деятельности различных правозащитных механизмов Организации Объединенных Наций, и проведение ими анализа последствий крайней нищеты для их сферы деятельности, и вновь подтвердила необходимость исходить из жизненного опыта каждой группы лиц при учете их интересов и проведении консультаций с ними. Особое внимание следует уделять наиболее маргинализированным общинам, чтобы избежать негативной тенденции доминирования более влиятельных групп.

54. Ряд представителей высказались в поддержку подготовки проекта факультативного протокола к Международному пакту об экономических, социальных и культурных правах. Представитель Аргентины, говоря о будущем совете по правам человека, предложил включить в механизм взаимного контроля элементы для рассмотрения ликвидации нищеты. Он привлек внимание к воздействию международной торговли, в частности сельскохозяйственного протекционизма, на предпринимаемые на национальном уровне

усилия по ликвидации нищеты. Представитель Туниса согласился с тем, что механизмы и инструменты, с помощью которых будет обеспечиваться участие, должны носить гибкий характер и отвечать конкретным нуждам разных групп населения. Г-жа О'Коннор напомнила участникам о значении права на компенсацию и правовую защиту и упомянула о ситуациях, когда люди теряли источник доходов и работу из-за неудачных программ и политики в области развития.

55. Комментируя общие прения, г-н Аркер заметил, что необходимо предпринимать больше усилий для того, чтобы обозначить основные правозащитные ценности, не утратив при этом юридической точности и конкретных вкладов, которые возможны благодаря правам человека. Он также высказал опасение относительно множества ловушек, кроющихся в употреблении термина "участие". Ведь единого понимания данного термина не существует, а у гражданского общества и правительств несхожие ожидания в этом отношении. Применение правозащитных рамок, которые определены в юридическом порядке, возможно, внесет бóльшую ясность, поскольку такой подход обеспечивает официальную основу деятельности и предусматривает наличие минимальных обязательных норм. Он согласился с тем, что расширение прав потенциально чревато разногласиями, однако отметил, что в рамках механизмов подотчетности предусмотрены структуры, позволяющие обсуждать спорные темы и развивать более транспарентную и справедливую культуру принятия решений. Г-жа Моток подтвердила, что факультативный протокол к Международному пакту об экономических, социальных и культурных правах может предоставить средства правовой защиты, но о его принятии говорить еще рано, поскольку государства никак не придут к согласию по этому вопросу.

56. Г-н Бенгоа выразил надежду, что рано или поздно станет возможным создать механизм подотчетности на международном уровне, несмотря на принцип суверенитета, что в свою очередь приведет к учреждению международной системы подотчетности, к которой будут иметь доступ все, кто живет в условиях нищеты. Г-жа Чанту была рада услышать от представителя ОЭСР, что доноры отказываются от безличного подхода, и призвала к проведению транспарентной оценки как успешных, так и неудачных проектов.

57. Социальный форум утвердил ряд выводов и рекомендаций, которые он передает на рассмотрение Подкомиссии.

V. ВЫВОДЫ И РЕКОМЕНДАЦИИ

A. Выводы

58. Нищета лишает людей возможности пользоваться правами человека. Крайняя нищета является унижением человеческого достоинства, а нередко и нарушением прав человека. Нищета – всемирное явление, затрагивающие все страны, в том числе и развитые государства и демократии.

59. Экономический рост – необходимое, но недостаточное условие для искоренения нищеты. Широко признано, что рост вне условий равноправия может со временем только усугубить нищету. Права человека представляют собой принятый набор норм и принципов, которые позволяют определить и дать оценку стратегиям экономического роста с точки зрения обеспечения равномерного и устойчивого сокращения масштабов нищеты. В их контексте формируется политика, позволяющая повысить эффективность стратегий по сокращению масштабов нищеты и в то же время установить ответственность разных субъектов за содержание и осуществление подобных стратегий. Социальный форум упомянул о работе, связанной с правозащитным подходом к нищете и крайней нищете, включая специальные процедуры Комиссии по правам человека и Проект руководящих принципов УВКПЧ, касающихся правозащитного подхода к стратегиям по сокращению масштабов нищеты.

60. Цели развития, сформулированные в Декларации тысячелетия, являются ключевой силой, направляющей деятельность по сокращению масштабов нищеты в развивающихся странах. В отдельных странах был достигнут впечатляющий рост, позволивший вырвать сотни миллионов людей из условий нищеты. Тем не менее в большинстве затрагиваемых стран достижение этих целей, в частности достижение цели 1, согласно которой к 2015 году должно вдвое сократиться число лиц, живущих менее чем на один доллар в день, проходит с опозданием.

Участие

61. Полноценное участие людей в принятии решений, касающихся их самих, является центральным элементом правозащитного подхода к сокращению масштабов нищеты, в первую очередь потому что оно отражает процессы, содействующие проведению конструктивной и обоснованной деятельности на местном и региональном уровнях. Полноценное, активное и свободное участие основано на праве лица принимать участие в деятельности правительства его страны, праве на информацию, праве на свободу ассоциации и выражение мнений, праве голоса и так далее. Участие также позволит

сориентировать программы по сокращению масштабов нищеты с точки зрения реальных потребностей неимущих и учесть соответствующие культурные особенности. Оно также будет способствовать росту чувства ответственности среди общин, регионов и народов по отношению к программам по сокращению масштабов нищеты, разрабатываемых в их интересах.

62. Право на информацию заслуживает особого внимания в контексте участия в стратегиях по сокращению масштабов нищеты. Правительственные и многосторонние учреждения могут содействовать участию, раскрывая и обнародуя информацию (в особенности финансовую информацию).

63. Существует множество форм участия. Наиболее эффективные и содержательные формы участия встречаются на национальном уровне. В их число входят официально оформленные инструменты участия в демократических процессах в рамках специальных механизмов, позволяющих обществу повлиять на ход разработки проектов по сокращению масштабов нищеты до начала их осуществления. Привлечение людей, живущих в условиях нищеты, к участию в процессах по сокращению ее масштабов – длительный процесс. Отдельные лица и группы лиц должны в течение долгого времени проходить подготовку и получать средства, чтобы иметь возможность принимать эффективное участие. Права человека позволяют определить форму и степень участия, необходимого в конкретной ситуации. Эффективность и результативность участия зависит от того, на каком языке говорят друг с другом субъекты. Язык не должен служить средством лишения маргинализированных групп какой бы то ни было реальной силы, что может произойти при использовании технических терминов и языка, непонятных участвующим лицам.

64. Привлечение лиц, живущих в нищете, к принятию решений, касающихся их самих, непросто и с точки зрения представленности. Неимущие или их представители должны непосредственно присутствовать при принятии решений. Чтобы упростить подобное участие, были обозначены три источника, из которых следует черпать опыт. Первый – опыт лиц, живущих в условиях нищеты. Второй – опыт тех, кто работает с неимущими. Третий – опыт экспертов и ученых, занимающихся вопросами нищеты. Опыт, накопленный этими тремя группами, одинаково ценен и актуален. Необходимо признать и использовать богатый опыт и знания неимущих и лиц, не получивших формального образования.

65. Еще одним непростым моментом является умение НПО представлять интересы лиц, живущих в условиях нищеты. Механизмы участия и сообщество НПО должны в первую

очередь обеспечивать представленность всех тех, кто принимает участие от имени неимущих.

66. Проведение консультаций с отдельными лицами и группами может стать частью полноценного участия, однако не способно заменить его целиком. Зачастую консультации просто дают возможность прокомментировать существующие предложения и принятые решения. Самая важная задача, стоящая перед всеми субъектами, – сделать все возможное, чтобы участие носило осознанный, а не формальный характер. Это означает, что консультации должны предшествовать принятию решений и проводиться таким образом, чтобы мнения заинтересованных сторон могли повлиять на окончательное решение. Речь идет об активном участии в разработке и осуществлении стратегий по сокращению масштабов нищеты и в контроле за их осуществлением. Следовательно, участие обязательно как на этапе планирования, так и на этапе осуществления и контроля.

67. Повышение уровня грамотности, предоставление формального и неформального образования и усилия, предпринимаемые гражданским обществом для информирования и мобилизации исключенных сегментов общества, являются неременным условием для того, чтобы люди могли требовать осуществления своих прав.

68. Сокращение масштабов нищеты – процесс, требующий времени, инструктажа и вложения средств. Деятельность по сокращению масштабов нищеты до сих пор в значительной степени осуществляется в формате проектов. Подобный подход связан с определенными рисками. Проекты, особенно те из них, которые осуществляются международными субъектами, в основном рассчитаны на достижение краткосрочных и среднесрочных результатов. Их формат продиктован институциональными требованиями (например, бюджетными правилами) и ограничениями. Кроме того, при таком подходе конкретные вопросы часто рассматриваются в отрыве от общего контекста (например, рассмотрение вопроса о доступе женщин к кредитам без учета более широкого вопроса о положении женщин в обществе), что приводит к их дроблению. Участие совершенно необходимо для того, чтобы перейти от формата проектов, используемого на данном этапе при сокращении масштабов нищеты, к более долгосрочному и всеобъемлющему формату рассмотрения этой проблемы. В последнее время в международных учреждениях произошел ряд соответствующих изменений, однако придется приложить еще немало усилий для работы в этом направлении.

69. На международном уровне был достигнут определенный прогресс в обеспечении участия в рамках Стратегии сокращения нищеты. Процесс ФБНР оказался менее успешным.

70. Все государства, как развивающиеся, так и развитые, обязаны содействовать осуществлению прав человека, в особенности прав, предусмотренных Международным пактом об экономических, социальных и культурных правах (ЭСКП). Создание более справедливой международной экономической системы, в особенности обеспечение доступа на рынки и устранение тарифных и нетарифных барьеров, ограничивающих торговлю, и отказ от субсидирования сельского хозяйства, являются неотъемлемым условием для формирования позитивных правозащитных тенденций.

Подотчетность

71. С точки зрения прав человека необходимо, чтобы механизмы подотчетности были доступны, транспарентны и эффективны. Учреждение систем подотчетности – длительный процесс, требующий вложения средств государствами и международными субъектами. Механизмы подотчетности могут существовать на всех уровнях процесса сокращения масштабов нищеты, при этом те из них, что действуют на национальном уровне, как правило, носят наиболее полноценный и эффективный характер. На национальном уровне эти механизмы могут включать в себя как судебный надзор и соблюдение правозащитных обязательств путем применения административных процедур для привлечения должностных лиц к ответственности, так и местные и традиционные механизмы подотчетности. Национальные правозащитные учреждения, образованные в соответствии с Парижскими принципами, выступают в роли надлежащего механизма контроля и подотчетности во многих контекстах на национальном уровне.

72. В ряде случаев и контекстов традиционные правозащитные механизмы подотчетности не в полной мере подходят для решения проблем нищеты. Были разработаны новые инструменты, которые необходимо активнее применять, не забывая при этом адаптировать их к местной специфике: правозащитный подход к бюджетному анализу ("совместная разработка бюджета"), обоснование статистических данных, основанные на правах человека или других правах показатели, оценка положения в области прав человека и оценка социального воздействия, совместные независимые механизмы контроля (с участием большого числа субъектов на национальном уровне) и так далее. Эффективность этих инструментов зависит от качества и наличия данных.

73. На международном уровне подотчетность государств по документам в области прав человека обеспечивается целым рядом субъектов, включая правозащитные договорные органы Организации Объединенных Наций. Разработка факультативного протокола к Международному пакту об экономических, социальных и культурных правах станет важным шагом на пути укрепления подотчетности на международном уровне и придания особого значения универсальному характеру прав человека.

74. Отсутствие или неэффективность механизмов подотчетности ведет к безнаказанности. Одним из последствий этого является рост коррупции.

75. Участники Социального форума обсудили дальнейшие возможности деятельности, включая продолжающийся обзор существующих международных документов в области прав человека, по рассмотрению их потенциала при решении проблемы нищеты и возможность подготовки нового документа.

76. Хотя основные обязательства в области прав человека возложены на государства, международные субъекты, занимающиеся вопросами развития, НПО и транснациональные корпорации должны быть подотчетны в своей деятельности, связанной с сокращением масштабов нищеты. Внутренние механизмы Всемирного банка и МВФ, созданные для содействия подотчетности, следует рассматривать как шаг в правильном направлении и развивать их.

77. Опыт Африки в рамках механизма взаимного контроля НЕПАД подсказывает новый способ повышать эффективность подотчетности на международном уровне. Необходимо отмечать приверженность государств процессам подотчетности и рассмотреть возможность внедрить и развить систему стимулов.

78. Право на развитие предполагает обеспечение подотчетности всех государств в отношении деятельности по сокращению масштабов нищеты.

В. Рекомендации

79. От имени участников Социального форума Председатель-докладчик представил Подкомиссии следующие рекомендации. Социальный форум рекомендует рассмотреть способы расширения активного, полноценного и осознанного участия неимущих в процессах выработки политики и стратегий, нацеленных на достижение целей развития, сформулированных в Декларации тысячелетия (ЦРДТ). В числе прочего в стратегиях должны быть предусмотрены:

- способы участия отдельных лиц и общин в подготовке, осуществлении, контроле за осуществлением и оценке проектов;
- механизмы контроля и подотчетности на национальном уровне, позволяющие государствам осуществлять их обязательства, связанные с ЦРДТ и правами человека;

- обеспечение подотчетности на международном уровне в рамках процесса, связанного с достижением целей развития.

Участие

80. Один из аспектов принципа участия заключается в развитии демократического процесса. Государства и учреждения, занимающиеся вопросами развития, должны сделать все возможное, чтобы деятельность по активизации процесса консультаций поддерживала, а не подрывала демократические устои и практику.

81. Социальный форум призывает государства, международные организации и НПО предоставлять лицам, живущим в условиях нищеты, возможность принимать участие в процессах сокращения масштабов нищеты, по возможности, на равных с остальными участниками правах. Помимо соответствующих механизмов необходим подход, при котором нищета не рассматривается как порочный круг, а положение неимущих – как безвыходное. Отношение к лицам, в интересах которых проводятся инициативы по сокращению масштабов нищеты как к "клиентам", а не как к "гражданам" вряд ли будет способствовать их включению в процесс и росту ответственности государств.

82. Социальный форум призывает международное сообщество признать необходимость того, чтобы голоса людей, на которых сказываются результаты проектов (включая неимущих, но не ограничиваясь ими), были услышаны на таких международных форумах, как Социальный форум, и в международных финансовых учреждениях, включая Всемирный банк.

83. Участие требует от государств и международных субъектов вложения средств и времени. Социальный форум призывает все задействованные субъекты создать механизмы для обеспечения адекватного участия, позаботиться о том, чтобы наиболее маргинализированные слои были представлены на совещаниях, на которых определяются стратегии по сокращению масштабов нищеты, и имели возможность впоследствии контролировать степень и эффективность участия по каждому конкретному вопросу.

84. Социальный форум отмечает значительный прогресс, достигнутый за последние двадцать лет благодаря поддержке международных доноров, фондов и агентств в области участия в стратегиях по сокращению масштабов нищеты на местном уровне. Этот процесс следует активизировать и при этом подключить к нему большее число участников, включая такие государственные учреждения, как парламенты и избираемые на местном уровне органы как в городах, так и в сельских районах. Именно деятельность

последних имеет ключевое значение с точки зрения устойчивого осуществления местных стратегий.

85. Организации гражданского общества играют ключевую роль в процессах развития и должны поддерживать участие людей, живущих в условиях нищеты, в принятии решений в области развития. Социальный форум рекомендует организациям гражданского общества:

- институционализировать свои механизмы для эффективного участия;
- освоить макроэкономическую проблематику и терминологию, связанную с международными государственными финансами;
- обеспечить транспарентность и подотчетность своих внутренних структур.

86. Социальный форум рекомендует тем, кто финансирует стратегии по сокращению масштабов нищеты, со всей серьезностью подойти к увеличению объема бюджетной поддержки и продлению сроков проведения проекта для достижения устойчивых результатов в контексте участия.

87. Организация Объединенных Наций, учреждения-доноры, страны ОЭСР и государства, накопившие значительный положительный опыт в области сокращения масштабов нищеты, должны стремиться к обмену опытом с развивающимися странами, чтобы определить уже опробованные стратегии участия.

Подотчетность

88. Социальный форум считает, что само по себе наличие прав человека не окажет большого воздействия на жизнь людей, если не будут созданы механизмы, гарантирующие соблюдение этих прав. Поскольку те, кто живут в условиях нищеты, зачастую не имеют доступа к официальной системе правосудия, Форум рекомендует содействовать включению в национальные стратегии по сокращению масштабов нищеты новых механизмов, гарантирующих выполнение соответствующих обязательств.

89. Помимо создания механизмов, позволяющих привлекать к ответственности должностных лиц и учреждения, необходимо также знакомить людей с их правами, касающиеся подачи жалоб и критики официальной политики.

90. Социальный форум приветствует проведение обзора Стратегии по сокращению масштабов нищеты в качестве средства, способствующего укреплению основ подотчетности заинтересованных сторон на национальном уровне. Они побуждают всех заинтересованных в этом процессе требовать обеспечения подотчетности, используя такие инструменты, как бюджетный анализ и показатели прогресса в области осуществления прав человека.
91. Социальный форум призывает государства разработать механизмы подотчетности как на центральном, так и на местных уровнях в рамках системы отношений как между органами местного и центрального управления, так и на внутриведомственном уровне.
92. Форум призывает международные субъекты, в особенности донорские круги, продолжать предпринимать усилия для укрепления страновых систем и процедур, как это предусмотрено в Парижской декларации об эффективности содействия.
93. Международные учреждения, национальные правительства и гражданское общество должны требовательнее относиться к подотчетности и высказываться в пользу представления более точной и конкретной информации для оценки прогресса в отношении конкретных прав и наиболее уязвимых и маргинализированных групп населения.
94. Социальный форум отмечает, что эффективная подотчетность подразумевает учреждение механизмов для рассмотрения жалоб, в том числе общественных слушаний, независимых проверок и судебного контроля, и рекомендует всем задействованным субъектам приспосабливать их к местной специфике.
95. В рамках международной поддержки неокрепших постконфликтных государств следует оказывать широкую поддержку созданию и развитию структур подотчетности, а также предоставлять бюджетную поддержку для целей укрепления гражданского общества.
96. В случаях, когда заново воссоздаются слабые или отсутствовавшие структуры (например, в постконфликтных государствах), правительства-доноры и другие субъекты, занимающиеся вопросами развития, должны уделять достаточное внимание укреплению не только государственных учреждений, но и учреждений, отвечающих за обслуживание и контроль.
97. Социальный форум рекомендует государствам рассмотреть необходимость предоставления национальным правозащитным учреждениям мандата, позволяющего следить за осуществлением экономических, социальных и культурных прав, а также

выносить на рассмотрение правительств рекомендации в отношении ориентированной на права человека политики.

98. Социальный форум призывает международные субъекты, включая, в частности, правительства и международные финансовые учреждения, выработать стратегии для поддержки инициатив по сокращению масштабов нищеты, позволяющие субъектам, выступающим носителями обязательств в области прав человека, выполнять свои обязательства, а субъектам права – требовать осуществления своих прав. При отслеживании результатов своих действий указанные участники должны принимать во внимание международные обязательства государств в области прав человека, в процесс выполнения которых они вмешиваются. Необходимо расширить и придать более независимый характер узконаправленным механизмам внутреннего контроля в международных финансовых учреждениях.

99. Социальный форум приветствует предложения о введении механизмов коллегиального обзора, вносимые в контексте предлагаемых текущих реформ правозащитного механизма Организации Объединенных Наций, и рекомендует государствам тщательно их рассмотреть. В любом случае в деятельности этих механизмов должны учитываться вопросы нищеты и крайней нищеты.

100. Социальный форум призывает государства поддержать разработку проекта факультативного протокола к Международному пакту об экономических, социальных и культурных правах, с тем чтобы закрепить право на подачу петиций на основании Пакта.

101. Социальный форум предлагает международному сообществу найти способы на практике осуществлять свою ответственность в отношении поощрения и защиты экономических, социальных и культурных прав.

Социальный форум

102. Социальный форум является уникальным механизмом в системе Организации Объединенных Наций, который содействует диалогу по вопросам экономических, социальных и культурных прав между представителями неимущих слоев, государствами-участниками, гражданским обществом и международными организациями. При проведении текущей реформы Организации Объединенных Наций следует признать особую значимость Социального форума и обеспечиваемого им пространства для диалога, не существующего более нигде в системе Организации Объединенных Наций.

Annex I

LIST OF DOCUMENTS

Provisional agenda	E/CN.4/Sub.2/2005/1
Background note prepared by the Secretariat	E/CN.4/Sub.2/SF/2005/2
Participation, development and human rights working paper submitted by Jose Bengoa	E/CN.4/Sub.2/2005/3
Report of the Second Social Forum	E/CN.4/Sub.2/2004/26 and Corr.1

Annex II

Programme of the Social Forum

Thursday 21 July 2005

Morning

10 a.m. – 10.30 a.m. Opening of the Social Forum

Election of the Chairperson - Rapporteur

10.30 a.m. – 1 p.m. Panel 1 - The perspective of those living in poverty: voices from around the world

Panellists:

Sister Valsa Joseph, Franciscans International

Françoise Ferrand and Cécile Reinhardt, ATD-Quart Monde

Chamba Kajege, Tanzania Coalition on Debt and Development (TCDD)

Haydée Isabel Castillo Flores, Movimiento Autónomo de Mujeres de Nicaragua

Rajsoomer Lallah, Member of the Human Rights Committee

General debate

Afternoon

3 p.m. – 6 p.m. Panel 2 - Growth with accountability

Panellists:

Arjun K. Sengupta, United Nations independent expert on the question of human rights and extreme poverty

Joseph Ingram, Special Representative to the United Nations and WTO, World Bank, Geneva Office

Jean-Pierre Chauffour, IMF Representative to WTO, Geneva Office

Aliro Omara Joel, Commissioner, Uganda Human Rights Commission

Rick Rowden, Policy Officer, Action Aid USA

Representative of the United Nations Development Programme

General debate

Friday 22 July 2005

Morning

10 a.m. – 1 p.m. Panel 3 - Methods and instruments

Panellists:

José Bengoa, Expert, Member of the Social Forum

Iulia-Antoanella Motoc, Expert, Member of the Social Forum

Robert Archer, Executive Director, International Council on Human Rights Policy

Boua Chanthou, Director, Partnership for Development in Kampuchea (PADEK)

Zonke Zanele Majodina, Commissioner, South Africa Human Rights Commission

Chin Sung Chung, Expert, Member of the Social Forum

General debate

Afternoon

3 p.m. – 5 p.m. Panel 4 - Conclusions and recommendations

Plenary discussion

5 p.m. – 6 p.m. Chairperson's closing remarks
